



SCHAUB-LORENZ

## SERVICE-INFORMATION

## GOLF europa 105

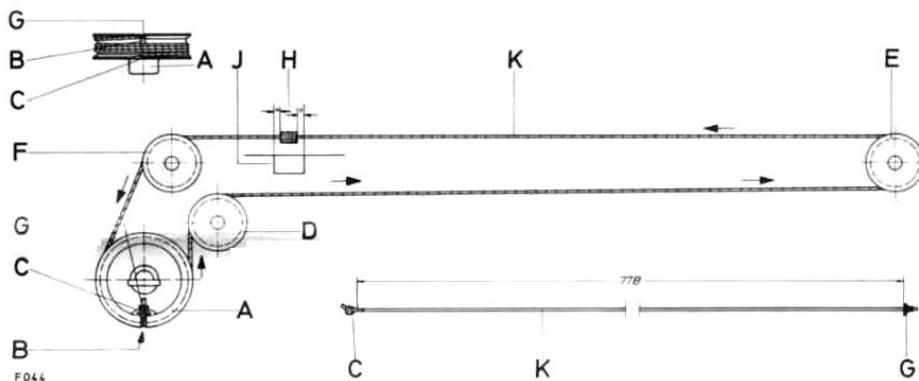
Typ 5214 05 01 schwarz / black

Typ 5214 05 03 silber / silver



## Technische Daten – Technical Specifications

Stromversorgung Power supply	a) Batteriespannung: 9 V (6 Monozellen à 1,5 V, IEC R 20, Ø 34 x 61,5 mm) b) Netzbetrieb: 127/220 V ~	Bestückung Components	7 Transistoren, 11 Dioden, 1 Gleichrichter (B 30 C 400), 1 Integr. Schaltkreis, 2 Skalenlampen (6–7 V, 0,1 A) 7 transistors, 11 diodes, 1 rectifier (B 30 C 400), 1 integrated circuit, 2 dial lamps (6–7 V, 0,1 A)
	a) Battery voltage: 9 V (6 "D" cells of 1.5 V each, IEC R 20, diam. 34 x 61.5 mm) b) Mains operation: 127/220 V A.C.	Kreise Tuned circuits	AM 6, davon 2 veränderbar durch C (2 tunable with C) FM 9, davon 2 veränderbar durch C (2 tunable with L)
		Zwischenfrequenz IF	AM 4 Kreise (circuits), 460 kHz FM 6 Kreise (circuits), 10.7 MHz
		Ausgangsleistung Power output	1.5 W
		Lautsprecher Loudspeakers	1 perm.-dyn. 9.5 x 15 cm 1 p.m. dynamic, 9.5 x 15 cm
		Gehäusemaße Cabinet dimensions	Breite: 32.2 cm Höhe: 20.5 cm Tiefe: 7.7 cm Width: 32.2 cm Height: 20.5 cm Depth: 7.7 cm
		Gewicht Weight	2.8 kg mit Batterien (Monozellen) including batteries ("D" cells)

Antriebsschema  
Drive Cord Assembly

## 1. Öffnen des Gerätes

- a) 4 Schrauben an der Geräterückwand lösen.  
b) Rückwand und Vorderschale abnehmen (vor Abnahme der Vorderschale Zeiger auf rechten Anschlag schieben. Drehko eingedreht).

## 2. Vormontage des Skalenseils

An einem Ende des Skalenseils den Doppelknoten **C** bilden, am anderen Ende Rohrnet **G** auf das Skalenseil **K** schieben und wie die Abb. zeigt in einem Abstand von 775 mm festquetschen.

## 3. Auflegen des Skalenseils

- a) Seilrad **A** auf Linksanschlag drehen (Drehko eingedreht). Seilkanal **B** zeigt jetzt zur Geräterückseite.  
b) Das vormontierte Skalenseil mit Knoten **C** im Seilkanal **B** einhängen. Dann in Pfeilrichtung nach einer  $\frac{1}{4}$ -Windung um Seilrad **A** über die Seillöllen **D**, **E** und **F** zum Seilrad **A** zurückführen. Nach  $\frac{3}{4}$  Windungen von unten nach oben um Seilrad **A** Skalenseil wieder mit Rohrnet **G** im Seilkanal **B** einhängen.  
c) Mitnehmer **H** auf dem Skalenseil mit dem Ausschnitt **J** am Gehäuserahmen in Übereinstimmung bringen und dann am Skalenseil festquetschen.

## 4. Bitte beachten!

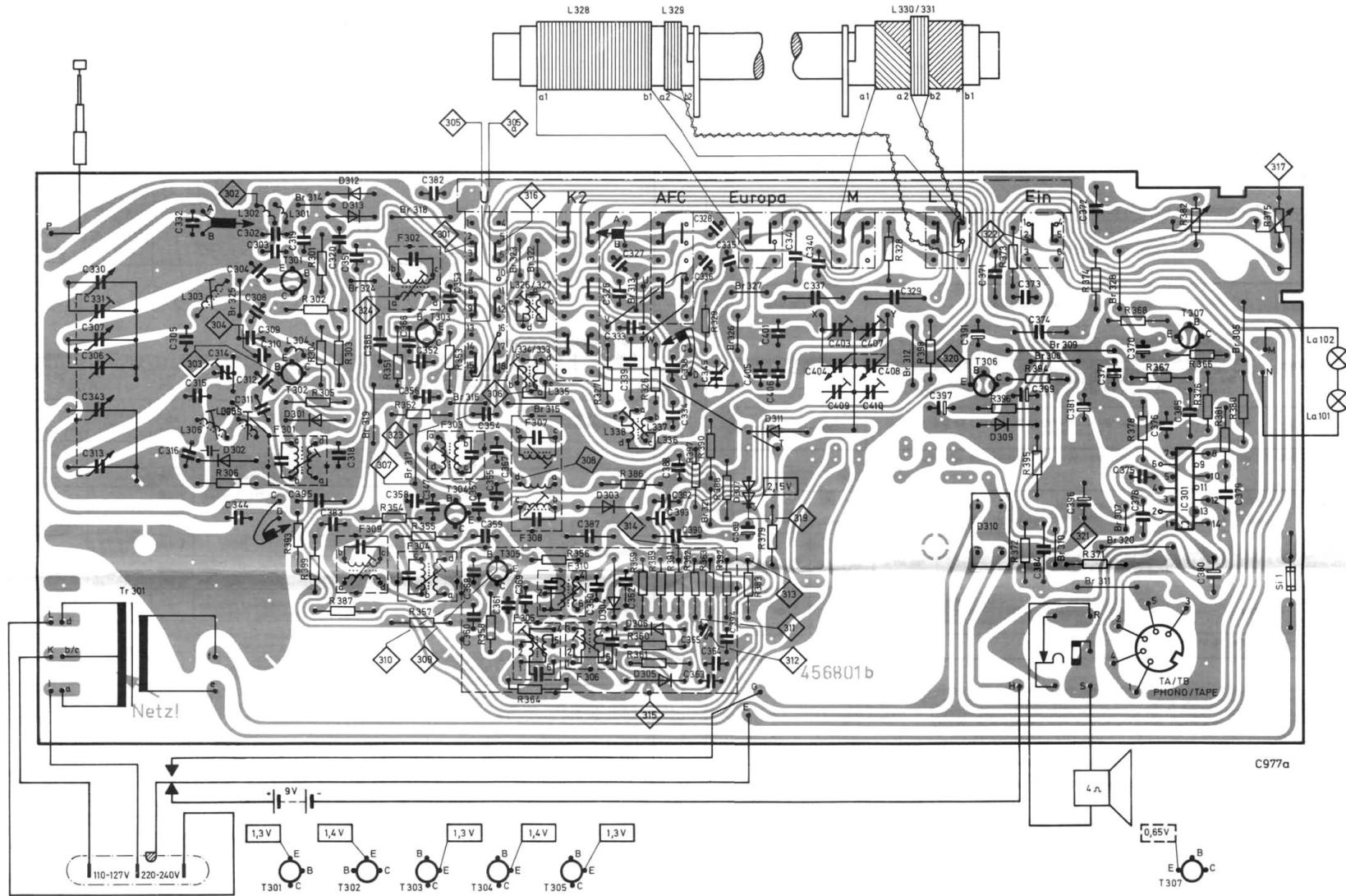
Vor dem Schließen des Gerätes Schiebezeiger ganz nach rechts schieben, damit Mitnehmer **H** mit dem Schiebezeiger in Eingriff kommt (Drehko ist dabei eingedreht).

## 5. Ausbau der Leiterplatte

- a) Gerät öffnen (siehe Abschnitt 1.).  
b) 2 Halteschrauben an der Tastatur oben und 2 Halteschrauben an der Verdrahtungsseite der Platte lösen.  
c) 1 Anschlußdrähte an der Stabantenne ablösen.  
d) Seilrad aus der Drehkoachse nach oben herausschieben.  
e) Leiterplatte abnehmen.  
f) Alle weiteren Anschlußdrähte wie Batterie- und Lautsprecherkabel ablösen. Polung der Anschlußdrähte des Lautsprechers beim Anlösen genau wieder einhalten.  
g) Der Einbau erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge. Dabei Abschnitt 1. und 4. beim Schließen des Gerätes beachten.

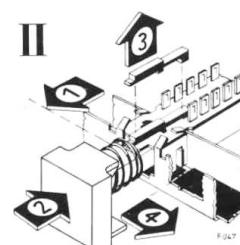
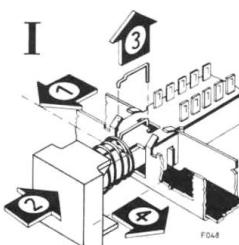
## Ersatzteile für Antrieb – Spare Parts for Drive

Gegenstand	Bestell-Nr. – Part No.	Description
<b>A</b> = Seilrad	7553 21 01	<b>A</b> = Drive drum
<b>G</b> = Rohrnet A 2 x 0,3 x 2 (DIN 7340 Ms Bk)	7755 20 01	<b>G</b> = Tubular rivet A 2 x 0.3 x 2 (DIN 7340 Ms Bk)
<b>D E F</b> = Seilrolle	7551 39 01	<b>D E F</b> = Pulley
<b>H</b> = Mitnehmer für Schiebezeiger	8371 49 01	<b>H</b> = Carrier for sliding pointer
<b>K</b> = Skalenseil (Ø 0.5 mm), MMC 7, Länge ca. 80 cm	7613 10 11	<b>K</b> = Dial cord (0.5 mm diam.), MMC 7, length approx. 80 cm
Skalenseil kpl.	7612 50 01	Dial cord, complete



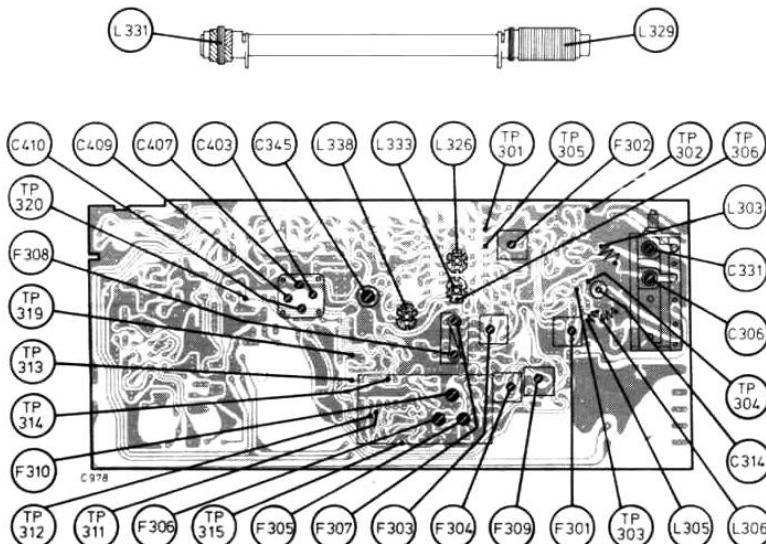
#### Auswechseln eines Tastenschiebers der „Schadow“-Tastatur

1. Öffnen des Gerätes und Ausbau der Platte (siehe „Antriebsschema“)
2. Ausbau eines Tastenschiebers  
Abb. I: AFC- und Ein/Aus-Taste  
Abb. II: Bereichstasten  
  - ① Feder gegen die Tastenkappe drücken.
  - ② Taste leicht andrücken (Sicherheitsbügel löst sich).
  - ③ Sicherheitsbügel abnehmen.
  - ④ Bei den Bereichstasten (Abb. II) noch Sperrschiene zur Seite drücken (eine 2. Taste drücken).  
Der Tastenschieber wird frei und kann herausgenommen werden.  
Beim Einbau ist umgekehrt zu verfahren.



#### Replacing a slider of the „Schadow“ push-button assembly

1. Opening the set and removal of the board (see „Drive Cord Assembly“)
2. Disassembly of the push-button slider  
Fig. I: "AFC" and "On/off" push-buttons  
Fig. II: Waveband push-buttons
  - ① Press the spring against the push-button cap.
  - ② Depress the button slightly (arresting clamp is released).
  - ③ Remove the arresting clamp.
  - ④ To replace a waveband push-button (Fig. II), push also the locking bar towards the side by depressing another button.  
The push-button slider is now released and can be removed.  
To reinstall the slider, proceed in reverse order.

**AM-Abgleichsanweisung**

**Achtung!** 1. Vor dem Abgleich zuerst die Betriebsspannung (9 V) und die stabilisierte Spannung (2,15 V) zwischen TP 319 und TP 320 prüfen.  
2. Der Gesamtstrom ohne Eingangssignal und bei zurückgedrehter Lautstärke beträgt bei AM ca. 14 mA (FM ca. 15 mA).  
3. Die Primär-Stromaufnahme bei 220 V-Netzbetrieb beträgt ca. 14 mA und bei 127 V-Betrieb ca. 28 mA.  
(Ströme und Spannungen gemessen bei 9 V Betriebsspannung mit Instrument = 100 kOhm/V).

Reihenfolge des Abgleichs	Be-reichs-Taste	Skalen-zeliger	Meßsender		Meßgeräteanschluß und Meßaufbau	L-Ab-gleich	Skalen-zeliger	Meßsender		C-Ab-gleich	Anzeige
			Frequenz	Modulation				Frequenz	Modulation		
ZF III	M	Links-an-schlag (Drehko aus-gedreht)	460 kHz	AM 30 % / 400 Hz	Meßsender (Ri 60 Ohm) an TP 305 (Basis T 303) und TP 306 (Masse), Röhrenvoltmeter (Ri ≥ 100 kV) an TP 314 und TP 315 (Masse) anschließen <sup>1)</sup>	F 310	—	—	—	—	Max. NF <sup>2)</sup>
ZF II	"		"	"		F 309	—	—	—	—	"
ZF I	"		"	"		F 308 F 307	—	—	—	—	"
Oszillator MW	"	Rechts-an-schlag (Drehko eingedreht)	510 kHz	"	" " " " " " " "	L 333	Links-an-schlag (Drehko aus-gedreht)	1630 kHz	AM 30 % / 400 Hz	C 345	Max. NF <sup>3)</sup>
Oszillator KW 1	K 2 + AFC		5,785 MHz	"		L 338	—	—	—	—	"
Ferritstab MW	M	Mit Drehko Frequenz aufsuchen	555 kHz	"	Meßsender lose induktiv an Ferritstab, Röhrenvoltmeter wie oben	L 329	Mit Drehko Frequenz aufsuchen	1500 kHz	AM 30 % / 400 Hz	C 331	"
Ferritstab LW	L		172 kHz	"		L 331	—	—	—	—	"
Oszillator Festsender	Europa	—	—	—	(C 404/408 " auf rechten Anschlag drehen)	—	—	1605 kHz	AM 30 % / 400 Hz	C 407	"
Vorkreis Festsender	Europa	—	—	—	(C 404/408 " auf 1421 kHz einstellen) <sup>4)</sup>	—	—	1421 kHz <sup>4)</sup>	"	C 403	"
Eingang KW 1	K 2 + AFC	Mit Drehko Frequenz aufsuchen	6 MHz	AM 30 % / 400 Hz	Meßsender über 33 k an Stabantenne, Röhrenvoltmeter wie oben	L 326	—	—	—	—	"

<sup>1)</sup> Beim Abgleich mit Wobbler und Oszillograph erfolgt Einspeisung und Abnahme des Signals wie mit Meßsender und Röhrenvoltmeter. Der Abgleich erfolgt dann auf maximale Kurvenhöhe und Kurvensymmetrie. <sup>2)</sup> Erstes Maximum vom Spulenfuß aus gesehen. <sup>3)</sup> Bei L-Abgleich ist das obere Maximum vom Spulenfuß aus gesehen zu verwenden. <sup>4)</sup> Vom Werk aus wurde die Festsenderfrequenz auf 1421 kHz = 211 m festgelegt (Europawelle Saar); der Festsenderbereich liegt jedoch zwischen 510–1605 kHz.

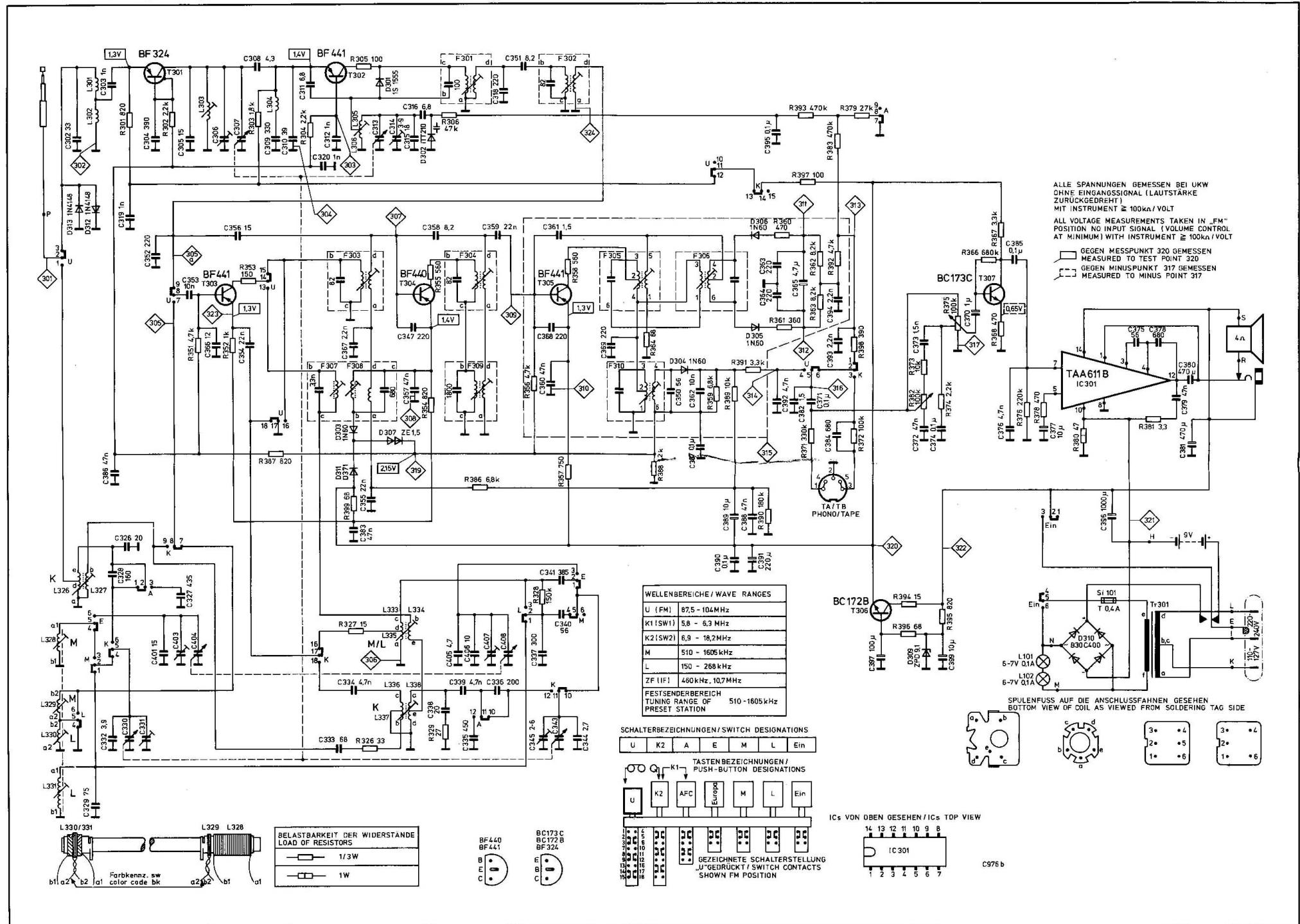
**AM Alignment Instructions**

**Note.** 1. Prior to the alignment, check the operating voltage (9 V) and the stabilized voltage (2.15 V) between TP 319 and TP 320.  
2. The total current without input signal and with volume at minimum is approx. 14 mA in AM (in FM, approx. 15 mA).  
3. The primary current flow is approx. 14 mA in 220 V mains operation and approx. 28 mA in 127 V operation.  
(Currents and voltages measured at a 9-volt operating voltage with instrument = 100 k ohm/V).

Sequence of alignment	Wave-band push-button	Dial pointer	Signal generator		Connections and test set-up	L Adjustments	Dial Pointer	Signal generator		C Adjustments	Adjust for
			Frequency	Modulation				Frequency	Modulation		
3rd IF	M	at left-hand stop (tuning gang fully opened)	460 kHz	AM 30 % / 400 Hz	Connect signal generator (int. resis. 60 ohms) to TP 305 (base T 303) and TP 306 (ground). Connect VTVM (int. resis. ≥ 100 kV) to TP 314 and TP 315 (ground) <sup>1)</sup>	F 310	—	—	—	—	max. AF <sup>2)</sup>
2nd IF	"		"	"	Connect signal generator (int. resis. 60 ohms) to TP 305 (base T 303) and TP 306 (ground). Connect VTVM (int. resis. ≥ 100 kV) to TP 314 and TP 315 (ground) <sup>1)</sup>	F 309	—	—	—	—	"
1st IF	"		"	"		F 308	—	—	—	—	"
Oscillator MW	"	at right-hand stop (tuning gang fully closed)	510 kHz	"		F 307	—	—	—	—	"
Oscillator SW 1	K 2 + AFC	Locate frequency with variable capacitor	5,785 MHz	"	at left-hand stop (tuning gang fully opened)	L 333	1630 kHz	AM 30 % / 400 Hz	C 345	max. AF <sup>3)</sup>	
Ferrite rod MW	M		555 kHz	"	Locate frequency with variable capacitor	L 338	—	—	—	—	"
Ferrite rod LW	L	Locate frequency with variable capacitor	172 kHz	"		L 331	1500 kHz	AM 30 % / 400 Hz	C 331	"	
Oscillator preset station	Europa	—	—	—	(Rotate C 404/408 up to right-hand stop)	—	—	1605 kHz	C 407	"	
Input circuit preset station	Europa	—	—	—	(Adjust C 404/408 to 1421 kHz <sup>4)</sup> )	—	—	1421 kHz <sup>4)</sup>	C 403	"	
Input SW 1	K 2 + AFC	Locate frequency with variable capacitor	6 MHz	AM 30 % / 400 Hz	Connect signal generator via 33 k to telescopic antenna, VTVM connections as above	L 326	—	—	—	—	"

<sup>1)</sup> When aligning with the sweep generator and oscilloscope, the signal is fed and picked up just as with the signal generator and VTVM. Adjust for maximum gain and symmetry of response curve. <sup>2)</sup> First maximum nearest to coil base. <sup>3)</sup> For the L adjustments, use the upper maximum, viewed from the coil base. <sup>4)</sup> The pretuned station was factory preset to 1421 kHz = 211 m ("European wave" Saar). The range of the pretuned station lies between 510 and 1605 kHz, however.

# Schaltbild – Circuit Diagram



# Ersatzteile-Liste — Replacement Parts

Gegenstand	Bestell-Nr. / Part No.	Description
<b>1. Gehäuse und Zubehör</b>		<b>1. Cabinet and accessories</b>
Batterieraumdeckel	6135 10 55	Lid of battery compartment
Gehäuse-Front (Vorderschale) mit Gitter, Lichtschirm und Zierleiste f. Typ 5214 05 01	6135 09 03	Cabinet front (front section) with grille, reflecting screen and ornamental strip f. type 5214 05 01
Gehäuse-Front (Vorderschale) mit Gitter, Lichtschirm und Zierleiste f. Typ 5214 05 03	6135 09 04	Cabinet front (front section) with grille, reflecting screen and ornamental strip f. type 5214 05 03
Gehäuse-Rahmen (Mittelteil)	6135 08 03	Cabinet frame (mid-section)
Gehäuse-Rückwand (Rückschale) ohne Batterie- raumdeckel	6135 11 02	Cabinet back (hood-back section) without battery compartment lid
Gewindestift (3×5) für Zeigerführungsschiene	7814 87 53	Grub screw (3×5) for indicator guide bar
Griff	6341 48 03	Carrying handle
Skala bedruckt	6462 24 03	Dial, printed
Zeigerführungsschiene	6822 07 01	Indicator guide bar
Zierleiste für Gehäusefront oben	6418 03 05	Ornamental strip for cabinet front top
<b>2. Halbleiter</b>		<b>2. Semiconductors</b>
Transistoren:		Transistors:
T 301 BF 324	3612 52 03	T 301 BF 324
T 302, 303, 305 BF 441	3612 52 27	T 302, 303, 305 BF 441
T 304 BF 440	3612 52 55	T 304 BF 440
T 306 BC 172 B	3614 01 18	T 306 BC 172 B
T 307 BC 173 C	3614 18 19	T 307 BC 173 C
Dioden:		Diodes:
D 301 1 S 1555	3656 13 08	D 301 1 S 1555
D 302 ITT 210	3651 07 12	D 302 ITT 210
D 303, 304 1 N 60	3652 08 01	D 303, 304 1 N 60
D 305/306 1 N 60 (Paar)	3651 08 01	D 305/306 1 N 60 (pair)
D 307 ZE 1,5	3653 15 01	D 307 ZE 1,5
D 309 ZPD 9,1	3653 17 41	D 309 ZPD 9,1
D 310 B 30 C 400-1 (Gleichrichter)	3674 01 16	D 310 B 30 C 400-1 (rectifier)
D 311 D 371	3653 02 11	D 311 D 371
D 312/313 1 N 4148	3656 08 10	D 312/313 1 N 4148
Integrierte Schaltung:		Integrated circuit:
IC 301 TAA 611 B 12	3763 12 11	IC 301 TAA 611 B 12
<b>3. Widerstände</b>		<b>3. Resistors</b>
R 375 Lautstärkeinsteller 100 kΩ	3111 40 44	R 375 Volume control 100 kΩ
R 382 Klangeinsteller 100 kΩ	3111 40 20	R 382 Tone control 100 kΩ
<b>4. Kondensatoren</b>		<b>4. Condensers</b>
C 307/313/330/343 Drehko AM/FM mit Trimmern C 306, 331	3415 53 01	C 307/313/330/343 Tuning condenser AM/FM with trimmers C 306, 331
C 404/408 Drehko für Festsender mit Trimmern C 403, 407	3418 25 48	C 404/408 Tuning condenser for pre-set stat. tuning with C 403, 407
C 314 Trimmer 3—9 pF	3411 12 33	C 314 Trimmer 3—9 pF
C 345 Trimmer 2—6 pF	3411 15 78	C 345 Trimmer 2—6 pF
Eikos:		Electrolytic capacitors:
C 365 4,7 µF 35 V	3422 46 73	C 365 4,7 µF 35 V
C 370 1 µF 100 V	3422 72 73	C 370 1 µF 100 V
C 377 10 µF 16 V	3422 27 80	C 377 10 µF 16 V
C 380, 381 470 µF 16 V	3422 27 87	C 380, 381 470 µF 16 V
C 389 10 µF 16 V	3422 27 80	C 389 10 µF 16 V
C 391 220 µF 10 V	3422 23 86	C 391 220 µF 10 V
C 396 1000 µF 16 V	3422 27 90	C 396 1000 µF 16 V
C 397 100 µF 10 V	3422 23 84	C 397 100 µF 10 V
C 399 10 µF 10 V	3441 23 13	C 399 10 µF 10 V
<b>5. Spulen, Filter und Drosseln</b>		<b>5. Coils, Filters and Chokes</b>
L 301 Eingang 1	4543 13 44	L 301 Input 1
L 302 Eingang 2	4543 13 45	L 302 Input 2
L 303 Zwischenkreis UKW	4543 03 21	L 303 Intermediate circuit FM
L 304 Korrektur UKW	4548 01 06	L 304 Correction FM
L 305 Oszillator UKW	4545 03 52	L 305 Oscillator FM
L 306 Oszillator UKW	4545 03 53	L 306 Oscillator FM
L 326/327 KW-Vorkreis	4543 28 73	L 326/327 Input SW
L 328/329 MW-Vorkreis (Ferritstab)	4543 06 17	L 328/329 Input MW (ferrite rod)
L 330/331 LW-Vorkreis (Ferritstab)	4543 06 19	L 330/331 Input LW (ferrite rod)
L 333/334/335 MW-LW-Oszillator	4545 22 10	L 333/334/335 MW-LW oscillator
L 336/337/338 KW-Oszillator	4545 19 46	L 336/337/338 SW oscillator
Filter:		Filters:
F 301 ZF 10,7 MHz	4552 70 29	F 301 IF 10,7 MHz
F 302 ZF 10,7 MHz	4552 70 26	F 302 IF 10,7 MHz
F 303 ZF 10,7 MHz	4552 70 28	F 303 IF 10,7 MHz
F 304 ZF 10,7 MHz	4552 70 30	F 304 IF 10,7 MHz
F 305 ZF 10,7 MHz (Ratiofilter prim.)	4552 85 09	F 305 IF 10,7 MHz (ratio detector prim.)
F 306 ZF 10,7 MHz (Ratiofilter sec.)	4552 86 76	F 306 IF 10,7 MHz (ratio detector sec.)
F 307/308 ZF 460 kHz	4551 78 28	F 307/308 IF 460 kHz
F 309 ZF 460 kHz	4551 70 25	F 309 IF 460 kHz
F 310 ZF 460 kHz (Demodulator)	4551 82 30	F 310 IF 460 kHz (demodulator)
<b>6. Sonstiges</b>		<b>6. Miscellaneous</b>
Anschlußbuchsen:		Sockets:
Ohrhörer	4144 04 80	Earphone
TA/TB	4145 22 07	Record player/tape recorder
Netz	4134 02 30	Mains
Ferritstab	4543 90 78	Ferrite rod
Knopf (Rad für Festsendereinstellung)	6322 12 03	Preset station tuning control
Knopf (Walze für Lautstärkeinsteller)	8643 16 01	Roller for volume control
Knopf (Walze für Klangeinsteller)	8643 16 02	Roller for tone control
Lautsprecher	4311 35 52	Loudspeaker
Leiterplatte kpl.	6913 54 09	Printed board, complete
Netztrafo kpl.	4511 16 54	Mains transformer, complete
Netzumschaltplättchen	8683 15 01	Mains switchover plate
Netzkabel kpl.	4147 01 38	Mains cable, complete
Schieber kpl. für Zeiger	8628 06 02	Slider, complete for pointer
Tastenschalter 7-fach (Schadow *)	4112 37 08	7-pushbutton assy. (Schadow *)
Tastenschieber U, K2 (Schadow)	6157 89 04	Push button slider U, K2 (Schadow)
Tastenschieber M, L, Europa, Ein (Schadow)	6157 89 01	Push button slider M, L, Europa, on (Schadow)
Tastenschieber AFC (Schadow)	6157 89 03	Push button slider AFC (Schadow)
Kontaktfeder für Tastenschieber (Schadow)	6157 89 47	Contact spring for push button slider (Schadow)
Kammer 6 Stifte (Schadow)	6157 89 44	Chamber 6 pins (Schadow)
Kammer 12 Stifte (Schadow)	6157 89 43	Chamber 12 pins (Schadow)
Kammer 18 Stifte (Schadow)	6157 89 42	Chamber 18 pins (Schadow)
Tastenkappe Ein	6311 51 01	Button "on"
Tastenkappe U, K2, M, L, AFC	6311 50 01	Button U, K2, M, L, AFC
Tastenkappe Europa	6311 49 01	Button "Europe"
Teleskopantenne	4471 30 66	Telescopic antenna
Zeiger	6443 45 02	Pointer

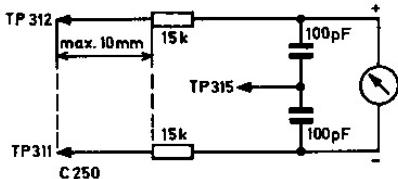
\*) Auswechseln eines Tastenschiebers auf der Leiterplattenseite beachten.

\*) Note replacement of a push-button slider on the printed boards' page.

# FM-Abgleichsanweisung – FM Alignment Instructions

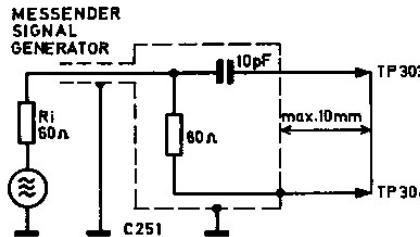
Siebglied für Signalabnahme beim FM-ZF-Abgleich.

Filter network for signal measurement in the FM-IF Alignment.



FM-Meßsender-Anpaßschaltung.

Connection diagram for matching the FM signal generator to the receiver input.



## FM-Abgleichsanweisung

- Achtung! 1. Vor dem Abgleich zuerst die Betriebsspannung (9 V) und die stabilisierte Spannung (2,15 V) zwischen TP 319 und TP 320 prüfen.  
2. Der Gesamtstrom ohne Eingangssignal und bei zurückgedrehter Lautstärke beträgt bei FM ca. 15 mA (AM ca. 14 mA).  
3. Die Primär-Stromaufnahme bei 220 V-Netzbetrieb beträgt ca. 14 mA und bei 127 V-Betrieb ca. 28 mA.  
(Ströme und Spannungen gemessen bei 9 V Betriebsspannung mit Instrument = 100 k/V).

Erforderliche Meßgeräte: Meßsender (Ri 60 Ohm), Voltmeter oder Mitteninstrument (Ri = 100 k/V).

## ZF-Abgleich

Reihenfolge des Abgleichs	Wellen-Bereich	Abgleich-Frequenz	Meßgeräteanschluß und Meßaufbau	Abgleich
1.	Summenspannung	U 10,7 MHz	Skalenzeiger Linksanschlag (Drehko ausgedreht). Summenspannung so einstellen, daß sie während des Abgleichsvorgangs 2–2,5 V beträgt. UKW-Teil mit 60 Ohm abschließen (TP 301 gegen TP 302). Meßsender über FM-Meßsender-Anpaßschaltung (siehe Abb. oben) an TP 303 und TP 304 (Masse) anschließen. Voltmeter (Ri ≥ 100 k/V) über Siebglied (siehe Abb. oben) an TP 311 (–) und TP 312 (+) anschließen.	F 306/305/304/303/302/301 *) auf Maximum
2.	Differenzspannung	U 10,7 MHz	wie unter 1., nur Voltmeter (Ri ≥ 100 k/V) an TP 313 und TP 315 (Masse) anschließen.	F 306 auf Nullausschlag

\*) Beim Abgleich von F 304/303/302/301 ist das untere Maximum vom Spulenfuß aus gesehen zu verwenden.

## HF-Abgleich

Reihenfolge des Abgleichs	Wellen-Bereich	Skalenzeiger	Meßsender	Meßgeräteanschluß und Meßaufbau	L-Abgleich*)	Skalenzeiger	Meßsender	C-Abgleich	Anzeige		
			Frequenz	Modulation			Frequenz	Modulation			
Oszillator	U	Rechtsanschlag (Drehko eingedreht)	87,3 MHz	FM Hub	Stabantenne an TP 301 ablöten. Meßsender (Ri 60 Ohm, Kabel nicht abgeschlossen) an TP 301 und TP 302 (Masse), Voltmeter (Ri ≥ 100 k) an TP 313 und TP 315 (Masse) anschließen.	L 305/306	Linksanschlag (Drehko ausgedreht)	105 MHz	22,5 kHz Hub	C 314	Max. NF *)
Zwischenkreis	U	Mit Drehko Frequenz aufsuchen	89,1 MHz	"		L 303	Mit Drehko Frequenz aufsuchen	102 MHz	"	C 306	"

\*) Der L-Abgleich erfolgt durch gleichmäßiges Verbiegen der Spulenwindungen.

## FM Alignment Instructions

- Note. 1. Prior to the alignment, check the operating voltage (9 V) and the stabilized voltage (2.15 V) between TP 319 and TP 320.  
2. The total current without input signal and with volume at minimum is approx. 15 mA in FM (in AM, approx. 14 mA).  
3. The primary current flow is approx. 14 mA in 220 V mains operation and approx. 28 mA in 127 V operation.  
(Currents and voltages measured at a 9-volt operating voltage with instrument = 100 k/V).

Test equipment required: Signal generator (int. resis. 60 ohms), voltmeter or centre-zero instrument (int. resis. = 100 k/V).

## IF Alignment

Sequence of alignment	Waveband	Alignment frequency	Connections and test set-up	Alignment
1. Sum voltage	U (VHF)	10.7 MHz	Dial pointer at left-hand stop (tuning gang fully opened). Adjust sum voltage so that it will be 2–2.5 V during the alignment procedure. Terminate FM tuner with 60 ohms (TP 301 to TP 302). Connect signal generator via FM signal generator matching circuit (see fig. above) to TP 303 and TP 304 (ground). Connect voltmeter (int. resis. ≥ 100 k/V) via filter section (see fig. above) to TP 311 (–) and TP 312 (+).	Adjust F 306/305/304/303/302/301 *) for maximum.
2. Diff. voltage	U (VHF)	10.7 MHz	Same as under 1., but connect only voltmeter (int. resis. ≥ 100 k/V) to TP 313 and TP 315 (ground).	Adjust F 306 for zero deflection.

\*) When adjusting F 304/303/302/301, use the lower maximum viewed from coil base.

## RF Alignment

Sequence of alignment	Waveband	Dial pointer	Signal generator Frequency	Modulation	Connections and test set-up	L-Adjustments*)	Dial pointer	Signal generator Frequency	Modulation	C-Adjustments	Adjust for
Oscillator	U (VHF)	at right-hand stop (tuning gang fully closed)	87.3 MHz	FM 22.5 kHz deviation	Unsolder telescopic antenna at TP 301. Connect signal generator (int. resis. 60 ohms, cable unterminated) to TP 301 and TP 302 (ground). Connect voltmeter (int. resis. ≥ 100 k) to TP 313 and TP 315 (ground).	L 305/306	at left-hand stop (tuning gang fully opened)	105 MHz	FM 22.5 kHz deviation	C 314	max. AF *)
Intermediate (RF) circuit	U (VHF)	Locate frequency with variable capacitor	89.1 MHz	"		L 303	Locate frequency with variable capacitor	102 MHz	"	C 306	"

\*) The L adjustments are carried out by a uniform twisting of the coil turns.